



SCRINIUM

NEWSLETTER OF THE CANADIAN SOCIETY OF MEDIEVALISTS
BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES MÉDIÉVISTES

2007 Congress of the Humanities and Social Sciences Le Congrès des Sciences Humaines de 2007

The conference of the Canadian Society of Medievalists will be held at the University of Saskatchewan in Saskatoon, from May 27— 29, 2007. The Congress theme this year is “Bridging Communities: Making Public Knowledge / Making Knowledge Public.” For information on the Congress, see <<http://www.fedcan.ca/congress2007>>.

The conference program is in this newsletter on pages 2-4. It is also on the CSM website at <<http://www.csm.wlu.ca/>>.

La prochaine rencontre de la Société canadienne des médiévistes se tiendra à l'Université de la Saskatchewan à Saskatoon, du 27 au 29 mai 2007. Le thème est: *Créer des ponts: Des communautés de savoir à un savoir public*. Pour de plus amples renseignements, visitez <<http://www.fedcan.ca/congres2007/>>.

Le programme du colloque est dans ce numéro, pages 2—4. C'est aussi sur le site-web: <<http://www.csm.wlu.ca/>>.

Volume 11, Issue 2 April / avril 2007



On the Web / sur le web:

Canadian Society of Medievalists
Société canadienne des médiévistes :
<http://www.csm.wlu.ca>

Florilegium:
<http://www.csm.wlu.ca/Florilegium/florilegium.htm>

Congress / Congrès 2007:
<http://www.fedcan.ca/congress2007/>
<http://www.fedcan.ca/congres2007/>

A Medievalist's Guide to Saskatoon:
<http://www.csm.wlu.ca>



In Memoriam: Joanne Norman

Joanne Norman, Past President of the Canadian Society of Medievalists and Professor of English at Bishop's University, passed away January 21, 2007 after her battle with cancer. Born December 31, 1943 to George Swales and Violet Snelling, she married Peter Norman in 1965 and is survived by her husband and two daughters, Julia & Gwyneth, and her two grandchildren, Ava & Celia. Dr. Norman grew up in Calgary but received her

post-secondary education in eastern Canada, earning a B.A. at McGill, an M.A. in Renaissance Literature at the University of Toronto, and a Ph.D. in Medieval Studies at the University of Ottawa. In 1988, she published *Metamorphoses of an Allegory*. Soon after, she became a full Professor at Bishop's University, teaching courses in Old and Middle English. Her recent research included the editing and translation of a fourteenth-century preaching manual, the *Etymachia*, and a study of the iconography of wall paintings in late medieval French churches. She will be remembered for, among other things, her passion for teaching, her love of medieval feasts, and her generous support of her colleagues and this Society.

Dans ce numéro / Inside this issue

Programme du colloque Conference Program	2
Minutes de l'Assemblée générale AGM Minutes	5
Banquet	8
Officiers de la Société Officers of the Society	8



Membership / Adhésion

Regular, including *Florilegium* \$35.00

Underemployed or retired, including *Florilegium* \$30.00

Student, including *Florilegium* \$25.00

Membre ordinaire, avec abonnement à *Florilegium* 35.00\$

Les membres sous-employés ou les membres retraités, avec abonnement à *Florilegium* 30.00\$

Les étudiants avec abonnement à *Florilegium* 25.00\$

Pour s'inscrire, écrivez à:/to join write to:
Yin Liu, Secretary/Treasurer, CSM/SCM
Department of English
9 Campus Drive
University of Saskatchewan
Saskatoon, SK S7N 5A5
yin.liu@usask.ca



Sunday May 27 / dimanche 27 mai

9:00-10:30 **Welcome / Mot de bienvenue** **Rm. Arts 211**
James Weldon, CSM President/Président SCM (Wilfrid Laurier University)

Session 1 The French Connection in England **Rm. Arts 211**
Séance 1 La présence française en Angleterre

Chair/Présidente: Anna Smol, CSM Vice-President (Mount Saint Vincent University)

Melissa Furrow (Dalhousie University): "Turolde, Taillefer, and Odo: Charlemagne's Usefulness in England"
Andrew Gow (University of Alberta): "Alberta medievalis: A new critical edition and translation of Johannes Tinctor/
Jean Tainture's 'Invective contre la treshabominable secte des vaudois' (ca. 1460)"
Andrew Taylor (University of Ottawa): "The French Self-Fashioning of an English Mastiff: John Talbot's Book of Chivalry"

10:30-10:45 **Coffee Break / Pause-café**

10:45-12:15 **Session 2 Culture and Text: Negotiations of Violence in Medieval Literature** **Rm. Arts 211**
Séance 2 Culture et texte: expressions de violence dans la littérature médiévale

Chair/Présidente: Renée Ward (University of Alberta)

Judith Anderson (University of Alberta): "Ladles and Spades: Tools of Violence in Middle English Drama"
Sheila Christie (University of Alberta): "Living and Dying by the Sword: Transforming Civic Violence through the Chester Play"

12:15-1:45 **Lunch / Déjeuner**

1:45-3:15 **Plenary Session / Conférence plénière** **Rm. Arts 211**

Chair/Président: James Weldon, CSM President (Wilfrid Laurier University)

George Clark (Queen's University): "*Beowulf*: A Heroic and Philosophical Poem"

3:15-3:30 **Coffee Break / Pause-café**

3:30-4:45 **Session 3 Text, Theory, and Culture** **Rm. Arts 211**
Séance 3 Texte, théorie et culture

Chair/Président: Andrew Taylor (University of Ottawa)

Leanne Groeneveld (Campion College, University of Regina): "Aristorius as International Celebrity and Citizen of the World: Fame and Infamy in *The Play of the Sacrament*"

Kathy Cawsey (Wilfrid Laurier University): "The Irony Bridge: D.W. Robertson, E. Talbot Donaldson, and the Gap Between Text and Audience in Chaucer's Writing"

Eyvind Ronquist (Concordia University): "*Now in Chaucer's Book of the Duchess*"

Reception: President of the University of Saskatchewan

Canadian Society of Medievalists / Société canadienne des médiévistes
Université de la Saskatchewan / University of Saskatchewan

Monday May 28 / lundi 28 mai

9:00-10:30 *Session 4* Manuscript Studies
Séance 4 Les leçons des manuscrits

Rm. Arts 211

→ Chair/Présidente: Yin Liu (University of Saskatchewan)

Eric Kwakkel (University of Victoria): "Books of Instruction: The Physical Presentation of Knowledge in the Later Middle Ages"

Kenna Olsen (University of Calgary): "'By vch fygure as I fynde': The Methods of an Anonymous Scribe"

Murray McGillivray (University of Calgary): "Sir Gawain and the . . . Duck-Rabbit?: Perceptual Cognition and a Middle English Manuscript"

10:30-10:45 **Coffee Break / Pause-café**

10:45-12:15 **Plenary Session / Conférence plénière**

Rm. Arts 211

Chair/Président: James Weldon, CSM President (Wilfrid Laurier University)

Frank R. Akehurst (University of Minnesota): "Nine Points of (Medieval) Law"

12:15-1:45 **Lunch / Déjeuner**

1:45-3:15 *Session 5* Vice and Virtue
Séance 5 Vertu et vice

Rm. Arts 211

Chair/Présidente: Carol Harvey (University of Winnipeg)

Matthew Milner (University of Warwick): "Death at the Windows: Sensation and Sin in Late Medieval England"

Correy Owen (Dalhousie University): "The Difficulty of Manifesting Patient Heroism in *Sir Gawain and the Green Knight*"

Renée Ward (University of Alberta): "Cultural Contradictions: Violence and the Figure of the Knight in Marie de France's *Bisclavret*"

3:15-3:30 **Coffee Break / Pause-café**

3:30-5:00 **Annual General Meeting / Assemblée générale annuelle**

5:00-6:00 **Reception the Canadian Society of Medievalists /
Réception offerte par la Société canadienne des médiévistes -
Museum of Antiquities, University of Saskatchewan <<http://www.usask.ca/antiquities/>>**

7:00
~~8:00~~-PM **Annual Banquet / Banquet annuel
Calories Bakery / Restaurant**

More information / pour de plus amples renseignements: page 8.

Canadian Society of Medievalists / Société canadienne des médiévistes
Université de la Saskatchewan/ University of Saskatchewan

Tuesday May 29 / jeudi 29 mai

8 :30 AM-10:00 CSM/SCM SDH/SEMI Joint Session Rm. Arts 217
Session 6 Making Knowledge Public: the MARGOT website at Waterloo
Séance 6 La vulgarisation des connaissances: le site-web MARGOT de Waterloo

Chair/Président: Dan O'Donnell (University of Lethbridge)

Delbert Russell (University of Waterloo): "The Electronic Campsey Project: revisiting the debate on the identity of the Nuns of Barking"

Christine McWebb (University of Waterloo): "Debating the *Roman de la rose*"

Diane Jakacki (University of Waterloo): "Redesign and Production of MARGOT Website"

This is a joint session of Canadian Society of Medievalists / Société canadienne des médiévistes and the Society for Digital Humanities / Société pour l'étude des médias interactifs.

10:00-10:15 Coffee Break / Pause-café

10:15-12:15 *Session 7 Inscribing the Middle Ages* Rm. Arts 211
Séance 7 L'inscription de la tradition

Chair/Présidente: Christa Canitz (University of New Brunswick)

Jess Paehlke (University of Toronto): "Scholarly Apparatus to Augustine's *De Civitate Dei* before c. 1300"

Richard Harris (University of Saskatchewan): "To his friend a man should be a friend.' Some Literary Uses of Proverbs of Friendship and Enmity in the Old Icelandic Sagas"

Valerie Creelman (Saint Mary's University): "'Ryght worchepful mastresse': Servants' Scripting of Margaret Paston's Social Self"

Walter Kreyszig (University of Saskatchewan): "Charles-Edmond-Henri de Coussemaker and His Formulation of an Archéologie musicale Emanating from His Research on Adam de la Halle as Mélodiste and Harmoniste"

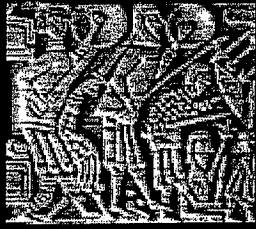
Conclusion/Fin: CSM President

ÞRÉÞTUKMFMNIFTHMFCNMHXMFTHXMRFXMHLMFYTF

Student Essay Award / Prix de la meilleure communication étudiante

To be considered for the CSM prize for best student presentation at the 2007 meeting in Saskatoon, student presenters are encouraged to submit their papers to the President of the Society before leaving the conference. The winner will be awarded a cash prize and a two-year membership in the Society; additionally, the name of the winner will appear in the Fall issue of *Scrinium*.

En vue du prix de la meilleure communication présentée par un étudiant à la rencontre de la SMC à Saskatoon en 2007, les étudiants participants sont priés de laisser une copie de leur communication au président de la Société. La ou le lauréat/e se méritera un prix en argent ainsi qu'un abonnement gratuit de deux ans à la Société; en outre, le nom du ou de la gagnant/e sera publié dans le numéro d'automne de *Scrinium*.



MINUTES

Annual General Meeting / Assemblée générale annuelle
York University
29 May 2006

Chair: James Weldon, President

Members present: Kathy Cawsey, Marc Cels, Christa Canitz, George Clark, Mairi Cowan, Madelyn B. Dick, Greti Dinkova-Bruun, Elizabeth Edwards, Elizabeth Ewan, Kathryn Finter, Carol Harvey, Erin McGuire, Kelly Morris, Cynthia Neville, Andy Orchard, Stephen Partridge, Robert Rouse, Delbert Russell, Anna Smol, Yin Liu (secretary)

1.. **Approval of the agenda.** APPROVED.

2. **Presentation by CFHSS representatives**

The representatives from the CFHSS were Dr Suzanne Crosta, Vice-President, Research Policy; and Diane Belanger, Membership Liaison Officer. They identified some issues for the CFHSS:

- (a) Open Access. A Position Paper on this issue is available on the CFHSS website, under 'Advocacy'. The CFHSS is moving toward Open Access.
- (b) Large-scale research in the humanities. The CFHSS is in dialogue with SSHRC on this.
- (c) Women's and equity issues.

Miscellaneous information:

The process of finding a new SSHRC president is under way and the nomination deadline is July 1. The CFHSS will continue to press the federal and provincial governments on funding for post-secondary education. ASPP has received an increase in funding which will allow an increase in the amount and number of grants. A membership drive is underway to encourage graduate students to join their associations. A new Affiliate Member category has been created for community groups.

Discussion:

J. Weldon asked if we are being pressured into Open Access. Will SSHRC funding for print journals disappear? The CFHSS reps noted that participation in Open Access is entirely voluntary and there is no deadline; there is no knowing, however, what future decisions SSHRC will make on funding for print journals.

G. Clark asked if anyone is looking at the ecological costs of online vs print journals. The CFHSS reps replied that some work has been done on that issue and that concerns should be sent to the CFHSS.

C. Harvey asked how the CFHSS is encouraging grad students to join their associations, and whether funds might be made available to help students travel to association meetings. The CFHSS reps replied that they are working with institutions to encourage grad student membership. The SSHRC travel grants have been stalled for now but the CFHSS will be revisiting this issue when the new SSHRC President takes office.

At this point in the meeting, the CFHSS representatives left.

J. Weldon noted that the tentative dates for the CSM/SCM conference at next year's Congress at the University of Saskatchewan are 27-29 May 2007.

The report of our representative to the CFHSS (Andrew Taylor) was made available in a print copy.

3. **Approval of the Minutes of the 2005 Annual General Meeting (C. Harvey / G/ Clark).** APPROVED.

4. **Business arising from the Minutes.** None.

Minutes: Annual General Meeting / Assemblée générale annuelle

5. Awards

The 2005 student paper prize was won by Marc Cels for 'Confessing Anger', and was announced in *Scrinium*.

The Boyle Prize was presented by C. Neville to Caroline Boucher for *La mise en scène de la vulgarisation: Les traductions d'autorités en langue vulgaire aux XIIIe et XIVe siècles* (Paris, CNRS, 2005).

The Labarge Prize was presented by J. Weldon (on behalf of K. Fianu) to Cynthia Neville for *Native Lordship in Medieval Scotland: The Earldoms of Strathearn and Lennox, c. 1140-1365* (Four Court Press, 2005)

6. Reports

The following reports were made available in print copies:

President (Jim Weldon)

Secretary-Treasurer (Yin Liu)

Student Paper Award Committee (Jim Weldon)

Leonard Boyle Dissertation Prize Committee (Cynthia Neville)

Margaret Wade Labarge Prize Committee (Kouky Fianu)

(a) Vice-President: Anna Smol

The spring issue of *Scrinium* was produced with generous support from Mount Saint Vincent University.

(b) Editor of *Florilegium*: Christa Canitz

The financial report for *Florilegium* was made available in a print copy.

The subscription range of the journal continues to be international. Institutional subscriptions have gone up significantly.

An appeal for submissions produced excellent results: 38 submissions, on a wide range of topics, were received since Aug 31, of which 11 have been accepted and others are in process. One paper for the 2006 volume has been accepted and others are under review. Most of these submissions were from the US, and more were from non-members than from members. Our members are therefore again urged to submit papers.

The editor has made it a practice to send each paper under consideration to one Canadian and two non-Canadian referees. She thanked the generosity of these referees in providing detailed and timely assessments. Special thanks go to members of the Advisory Board and to other Society members for advice, in particular C. Neville, A. Taylor, G. Clark, C. Harvey, and J. Weldon.

We have had some problems with Wilfrid Laurier University Press, which is currently the business manager for the journal.

Vol. 22 (2005) is almost ready to go to press. Work on Vol 23 (2006) is under way, and it should be in print by early 2007. Vol. 24 (2007) will consist of two issues: (1) a festschrift; (2) a regular issue.

SSHRC's move to Open Access means that we will have to consider putting *Florilegium* online in whole or in part.

MOVED that the Reports be accepted (A. Orchard / E. Ewan). CARRIED.

7. Elections

As explained in the President's Report, the resignation of our Vice-President in the fall necessitated the appointment of an Acting Vice-President, Anna Smol, the appointment to be confirmed at the 2006 AGM. Normally, at the end of the President's term of office, the Vice-President becomes President. In this year, however, that procedure would

have catapulted the Acting Vice-President into the President's position with hardly any preparation, and the nominating committee therefore suggested that Jim Weldon remain as President, and Carol Harvey as Past President, for an additional year, and that Anna Smol be confirmed as Vice-President.

The committee thus proposed the following slate of candidates:

President (continuing): Jim Weldon (Wilfrid Laurier)
Vice-President: Anna Smol (Mount Saint Vincent)
Past President (continuing): Carol Harvey (Winnipeg)
Secretary-Treasurer (continuing): Yin Liu (Saskatchewan)
Advisory Board (continuing):
Elizabeth Edwards (King's College),
Allison Fizzard (Regina),
Kelly Morris (Minnesota)
Advisory Board (new):
Kouky Fianu (Ottawa),
Dan O'Donnell (Lethbridge),
Andy Orchard (Toronto),
Robert Rouse (British Columbia)
Representative to the CFHSS (continuing): Andrew Taylor
Boyle Chair: Shamon McSheffrey (Concordia)
Florilegium Editor (continuing): Christa Canitz (New Brunswick)

Cynthia Neville (Dalhousie) was nominated from the floor for the Labarge Prize Chair.

MOVED that these officers be elected (J. Weldon / C. Canitz). CARRIED.

8. **Other business**

MOVED that the Labarge Prize Fund be reinvested in a Guaranteed Income Certificate when the second GIC matures (Y. Liu / C. Neville). CARRIED.

MOVED that *Florilegium* henceforth (i.e. probably starting with Vol. 24) include commissioned review articles on topics of scholarly interest (C. Canitz / A. Orchard).

Discussion: J. Weldon thinks this is a good idea. C. Harvey suggested that at the next AGM we should consider whether a book review editor might be necessary. K. Morris asked what the process for deciding topics and reviewers might be. C. Canitz replied that we would try to identify new and emerging topics, and that she would consult the Editorial and Advisory Boards to find suitable reviewers.

CARRIED.

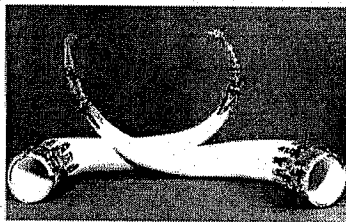
9. **Concluding remarks**

J. Weldon thanked the Advisory Board and the chairs of committees, and also A. Orchard for involvement and support; C. Harvey for help and advice; Y. Liu for being secretary-treasurer; and S. Akbari for making the local arrangements for the conference.

10. **Adjournment** (A. Orchard / C. Neville)

HMFYFRMBFAPMRMAMUCRFL

Annual Banquet / Banquet annuel
 Monday May 28/lundi 28 mai
 8:00 p.m.



Calories Bakery / Restaurant
<http://www.caloriesrestaurants.com/>
 721 Broadway Avenue, Saskatoon, SK S7N 1B3

Cheques should be made out to the Canadian Society of Medievalists / Société canadienne des médiévistes . If members are planning on attending the banquet but want to pay at the conference, they should let Yin know in advance so that she can confirm attendance. Payment in advance is preferred.

Please send cheques to: Yin Liu, Department of English, University of Saskatchewan, 9 Campus Drive, Saskatoon, SK . S7N 5A5. email: yin.liu@usask.ca

Although the banquet menu has not yet been confirmed, members can check out the restaurant's current menu at <<http://www.caloriesrestaurants.com>>.

ÞFRNIMFYMITPFHÞFRNMNINMFRÞPMFRMNFTHFITPIUM

CSM Officers / Officiers de la Société 2006-2007

President: James Weldon, Wilfrid Laurier University

Vice-President: Anna Smol, Mount St. Vincent University

Secretary-Treasurer: Yin Liu, University of Saskatchewan

Past President: Carol Harvey, University of Winnipeg

Florilegium Editor: Christa Canitz, University of New Brunswick

Website Editor: James Weldon, Wilfrid Laurier University

Past Presidents:

Carol Harvey
 Andrew Taylor
 Jacqueline Murray
 Paul Dutton
 Margaret Wade Labarge
 Hans Runte
 Joanne Norman

Advisory Board:

Elizabeth Edwards, University of King's College
 Kouky Fianu, University of Ottawa
 Allizon Fizzard, University of Regina
 Kelly Morris, University of Minnesota
 Dan O'Donnell, University of Lethbridge
 Andy Orchard, University of Toronto
 Robert Rouse, University of British Columbia

Labarge Prize Chair: Cynthia Neville, Dalhousie University

Boyle Prize Chair: Shannon McSheffrey, Concordia University

Representative to the CFHSS: Andrew Taylor, U. of Ottawa

Scrinium

Scrinium is published twice annually by the Canadian Society of Medievalists and is distributed free of charge to members. Deadline for inclusion in the next issue is September 30, 2007.

Scrinium est publié deux fois par année par la Société canadienne des médiévistes gratuitement pour les membres. La date de tombée pour le prochain numéro est le 30 septembre 2007.

Contact Anna Smol. email: anna.smol@msvu.ca
 or at / ou au: Department of English, Mount Saint Vincent University, 166 Bedford Highway, Halifax, Nova Scotia B3M 2J6.

Publication of this newsletter has been made possible by support from Mount Saint Vincent University.